

# al Pånt dla Biånnnda

nómmere 188

Anc st'estèd:  
“Tra lómm e scûr”



A tacarän ai 22 ed žogggn, int al gran prè drî dala nòstra cà (via dei Terraioli 9). Al mèrcuel, žobia e vèner, fén ai 22 ed lói. Al prugram complêt a psî catèrel ala pággina zénc dal nòster giurnalén. Prezis al ân indrî bišaggna prenotères al 338 222 5408.

Da magnèr, in colaboraziän con *I matti della polenta*, ai srà la pulänt, al piadén, al carsintén e al tigèl. St an ai srà la nuvitè dal barr, con i aperitiv preparè da Massimo, al *barman* dal *Caffè del Centro* e dla *Sala Centofiori* ed Curdgèla.

E pò: mûsica, mûsica e ancâura mûsica... dai 22 ed žogggn!

F. C.

## Scrîver in bulgnais o tradûser dal itagliàn?

Socuànt ân fà ai ò scrëtt una gramâтика bulgnaiša, secuestrànd in cà par di dé al pôver Gigén e fagandi un subéss ed dmand. Pinsandi pulidén, a m n adâg che al vocabolèri, la gramâтика, al rimèri e ví ed ste pâs i én stè dimónndi inprtât par dèr däl drétti (anc a mé, quall s intànn) só la maníra ed dscârrer e scrîver in bulgnais cum và, però ch'i n an brîsa fât tótt al lavorîr. Sé, parché bišugnarêv anc fèr un libartén ed stilésstica, o ed pragmâтика, cum a vlî vó.

Bän e spass a lèz di quí pròpi carén, scrëtt con tant amâur, fantaši e vójja ed fèr bän. As vadd che l autâur al s é fât una gran cultûra bulgnaiša ližànd incôsa da chèp a fânn, e a m imažén ch'l èva al vocabolèri bulgnais tótt strazè e pén ed didè e padèl a fûria ed consultèrel. Però, anc acsé, ògni tant a scapózz int al lèzer, parché an um tâurna brîsa la costruziän dla frèš.

Pr esänpi: “al lóng e bûr curidûr”. A i avànz sóbbit lé, es a pâns: “Nâ, al curidûr lóng e bûr”. Parché? Parché con pôchi eceziän (ai é difaränza stra “un òmen grand” e “un gran òmen”) in bulgnais l agétiv al và dâpp al nòmm, e brîsa par dnanz. Cum a diréssi, “Ai ò cunprè una culurè valîs” opûr “Ai ò cunprè una valîs culurè”? Sâul al secânn di dû, vaira? Mo alâura, d'in duv vénnel ste bišagggn ed dîr “al lóng e bûr curidûr”? Par mé, al vén dal fât che in itagliàn métter l agétiv ed dnanz dal nòmm l é stîl leterèri èlt, pr esänpi “l'ubertosa Emilia” o “il rubicondo viso” o “i grati ricordi”. Però, a pèrt al fât che inción al dscârr acsé gnanc in itagliàn (par furtórra), quand a scrivân in bulgnais arénn da adrûver al stîl giósst pr al bulgnais, brîsa quall che fôrsi l é giósst in itagliàn. E, par mé, un bél stîl bulgnais, adât anc par scrîver, e brîsa sâul par fèr dâu ciachèr con i amîg, al srêv “l'Emegglia, ch'ai crass incôsa int i sù canp”, “âl sâu bêli ganâs, râssi cme una mléñna”, “chi bî arcôrd, ch'i m êren tante chèr” eczêtera.

Fân un ètr esänpi: “la prémma stanzia ch'la fó visité da nueter la fó al salòt”. Nâ, a pâns sóbbit mé, “la prémma stanzia ch'a visiténn”. Parché? Pânsa che té pânsa, mé a dirêv che al pasív in bulgnais, anc s'al i é, al s adrôva pôc. Anc in ste chès che qué l'é una quistiän brîsa ed gramâтика, mo ed stîl: con la sô leteratûra ch'la s fâ dèr dal vó, e con la sô tendänza a scrîver sánper pió cunplichè ed cum a se dscârr (ch'la vén dala stòria particolèr dl'Itâglia, mo magâra a in dscurän un'ètra vólta), l itagliàn al và a nòz a druvèr al pasív par fèr da vâdder ch'al pôl guardèr i quî da dû pônt ed véssta difarént, però sta sculatta che qué in bulgnais, ch'l é pió dirèt, la funziâna pôc, anzi mèl. A v dirò de pió, par mé un stîl anc miâur al srêv “Par visítèr la cà a tachénn dal salòt”. Vaira ch'al sârina bän in dialatt, anc se l'Alfieri o al Carducci piotost che scrîver un quèl cunpâgn i s srénn fât tajèr al còl?

Esänpi nómmer trî, pò bâsta sinchenâ la dvânta una partida trôpa

lónga: “Ai ò pruvè ed cunvénzrel par vâdder s'al vgnêva pió mulšén, mo Piràtt al n i apânsa gnanc a vânnder la cà”. Benéssum, totti al raiguel dla gramâтика i én rispetè (mo gue’, qué al pasív al i stâ! l'é sánper una quistiän ed stîl), però pruvè mò acsé: “Ai ò pruvè ed cunvénzrel par vâdder s'al vgnêva pió mulšén, mo Piràtt a vânnder la cà al n i apânsa gnanc”. Parché él méi? Parché la zucunissia ed Piràtt a la cgnusän, siché dârca al prémme quèl da dîr l é in che chès l'é vgnó fôra stavôlta (anc in itagliàn bacajè al srêv acsé, stra l èter).

Insâmma, avî capé: al segrêt par scrîver int un bél bulgnais genuén l é... pinsér in bulgnais quand a se scrîv, in pòst ed tradûser dal itagliàn. A l sò ch'l é pió fâzil da dîr che da fèr, e l é par quall che, secânn mé, al farêv pròpi un bél sarvézzi a nuètr inamurè dal bulgnais cl autâur bendàtt e nèd in dialatt ch'al vléss tòrs a man st'idéa: qualla ed scrîver un manuèl ed stilésstica pr ajutèr tótt quant a scrîver in bulgnais cèr e natt. An i é brîsa bišagggn ed fèr un'enciclopedî, bâsta un libartén, un manualàtt pràtic con socuànt esénpi strulghè aposta.

Par dèr a tótt la vójja e la spénta ed fèr sánper méi.

Dagnêl Viteli

L amîg Dagnêl l é, prezis a Bertén d Sèra, un'autorità dal dialatt bulgnais e d un sinifili ed längy ed mèz mânnd.

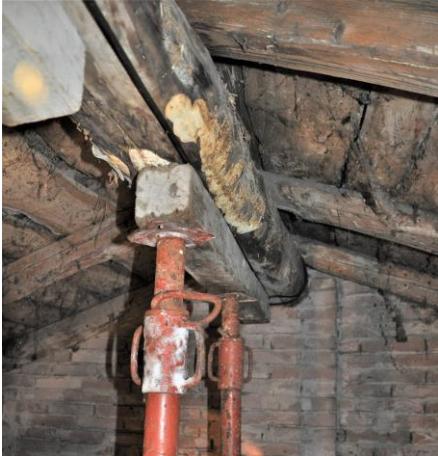
## Vargåggna!



Qualla ch'a vdî int la foto qué sâura, l'é la cà dal Sustâggm di Grâs, *Sostegno Grassi*, drî a Navelli, vísen al Pånt dla Biånnnda e al nòster sít. Diversamänt dal Sustâggm Torreggiani e a quall ed Curdgèla, sta bèla cà antiga l'é anc in pî e quasst parché nuè

ter, quand ai véns cla gran anvè, avän pruvdó a rinfurzèr al cuërt, mitànd in ôvra i “crésst” ch'a vdì qué sâttä. Naturalmänt a nòstri spaiś.

Al Demâni, ch'l é al padrân dla cà, par ringrazières al s à fât paghèr trî ân ed pisân *retro-attiva per occupazione abusiva di un immobile di proprietà pubblica!*



Avâ da stèr a savair che nuëter arénn chèr ed psair avair sta vècia cà par trasfurmèrla int un quèl al sarvézzi di zitadén. Avän bèle un prugèt ch'al prevêd al pian d såura un péccol *bed & breakfast*, ch'al srêv cme dîr un lèt par durmîr e la prémma claziän a prézi popolèr, par quí ch'i arîven a pî o in biziçlatta da luntàn.

Al pian d såttä, invêzi, l'ustarî dal Pânt dla Biànnida, anc quassta a prêzi popolèr e magâra con la pusibilitè ed sunèr e cantèr... insâmma: fèr un pôc ed tuglièna.

Ed banda dala cà, in quall che una volta l'era al pulèr e la purzilèra, un péccola ufizéina par fèr in môd che i zicléssata ed pasâg' i pôsen métter una pèza int una gâmma o ajustèr la cadâïna.



Per fèr tòtt quasst bisugnarêv che la cà la fôss la nòstra e l'indimenticâbil **Giorgio Ventura** l'era dispôst a tirèr fòra zinquantamélla euro par cunprér

erà... Al Demâni 1 in vòl trai vòlt tant e pò dâpp a in vòl èter quatarzänt mélla par métterla a pòst...

La morèl l'é quassta: la cà dal Sustàgg di Grâs la vanza un insónni parché quí dal Demâni i preferéssen vâdderla a crudèr žâ piotost che dèrla in ûs a di zitadén pén ed bôna volontè.

In conclusiän: vargåggna!

**Fausto Carpani**

*“Sempre caro mi fu quest'ermo colle...  
...dâpp a 60 ân!”*

*Bellissimo  
L'Infinito*  
Braga caro mi fu quest'ermo colle,  
E questa voce, che da tanta parte  
Del cielo mi venne  
De l'infinito il suono escluse.  
Ma sentito e mirando,  
Spazio di là da quella, e vorvorano  
Silenzii, e profondissima quiete  
Ora nel pensier mi fingo, ore per poco  
Il cor non si grama? come il vento  
Ora stormir fra queste piante, io quello  
Infinito vibravo a questo voce  
Un compassando: E mi sovvia l'eterno,  
E la morte stagioni, e la presente  
E vivo, è il suon di lei. Così che questa  
Infinito è ammaga  
Innamorato il mio pensier e ammaga,  
E l'aufragio m'è dolce in questo mare

Mé arò avó sagg'- darsèt ân. Ai éra apanna andè a fèr l'aprendéssta int un'ufizérina, parché la scôla la n fèva brîsa par mé, mo la pröff d itagliàn l'era stè brèva a fèrum inamurèr dla poesi ed **Giacomo Leopardi**. Acsé un dé ch'andénn a fèr una gitâ a **Luraid** (*Loreto*), mé aprufitè dl'ucasiän par dmandèr ai mî ed purterum anc a **Recanati**, ch'l é a pûc chilòmeter da cal famâus santuèri.

Acsé, pén d'emoziän, a pedghé int la piazatta dal *Sabato del villaggio* (*La donzelletta vien dalla campagna...*) e såura la culéina dl *Infinito*. In chi ân là al n'era brîsa pusébbil visítèr al palâz dla famajja dal Poëta, mo adès sé e socuànt dé fâ, aprufitând dl'ospitalité in cà d'un amîg a **Sirolo**, a sán turnè a visítèr al pajais ed **Leopardi** e, fenalmänt, a sán anc arrive d aura ed visítèr cal bèl palazân, dâpp a zîrca sânt'ân dal'últma (e ónnica) vòlta.

Che maravajja, che emozion dnanz a cäl mièra e mièra ed lîber che al Cânt **Monaldo**, al pèder dal Poëta, l'ardusé rinpànd âl stanzi dal palâz. Chi lîber che, par lèzri ala lûs d una candaila, al

zâuven Iâcum ai lasé bôna pèrt dal bän dla véssta, mo che par ló i fonn una rašan ed vétta!

Turnànd a catèr, dâpp a tant ân, al mî poëta preferé, am pèr quèsi d'avair sudisfat un vâud, fât quand che mé avêva sagg'- darsèt ân...

*Godî fanciullo mio, stato soave;  
Stagion lieta è cotesta.  
Altro derti non vo'; ma la tua festa  
Ch'anco tardi a venir non ti sia  
grave...”*

**F. C.**



Al Palâz dla famajja **Leopardi** e la piazzatta dal “*Sabato del Villaggio*”



Stamatéina, in st mânter ch'a sán fairum al semâfor stra vî **Marzabotto** e **Emilia Ponente**, csa vaddia? Un òmen anziàn ch'l é drî a šlumèr al cantîr d un palâz in costruziän. Sta imâzin l'era trop bêla e accé, int un spéll, ai ò trât fòra al telefonén e ai ò scatè la fotografî ch'a vdì qué såura: al clâsic umarèl curiâus ch'al vòl dèr un'ucè ai lavurîr.

Mo al bél l'è che, sta fazannda di “*Umarells*”, inventè da **Danilo “Maso” Masotti**, l'à spént âli inpraiś ed costruziän a fèr dâl fnèster *ad usum umarellis*, cum as vadd int la fotografî.

Ai avanza la questiän dl'ortografi. Pòst che al plurèl dla parôla “umarèl” l'è “umari” e stièvo, l'espresiän “umarells” ed Maçòt l'è una lizänza par fèr in môd che sta parôla la pôsa èser arvisè al inglaiś.

**F. C.**

## Vílliam I°, al Rà dal dialàtt (\*)

Żòbia, vêrs äl quâter däpp-meždè, in st mänter che in pultrârina a i éra drî a lèzer al giurnèl, a sént una gran scanpanlè. A m lív só pr andèr a vädder s'l è al sòlit tstimoni d Géova ch'rânp i sunâi, avérri l óss es armâgn ed câca: l è al Rà Vílliam I° in parsârina! Am vén sóbbit da dîri:

*- Majestè, mo che unâur! Mo cum éla, acsé tótt da par ló e sänza la scôrta? S'al m avéss dè l anónzi par tânp dal sô arîv arêv psó preparèr la sòlita acugliänza con i 23 cùlp ed canân, i umâg' di anbasadûr come prevésst e la riveränza däl dâm ed câurt åultr, as capéss, ala bandîga con bâl finèl!*

Al m arspânned ed pâca:

*- Åu, dsmétt bän ed fèr l èsen e fâm vgnîr dânter, parché an vadd l'aura ed méttrum a sêder dal gran mèl ai pí ch'a i ò!*

(As sa che “le teste coronate” i an un môd ed fèr autoritèri e anc Vílliam I è cunpâgna tótt chi èter).

Ai fâg strè vêrs la sèla, as mitän a sêder int al divân, e a tacän a fèr dâu ciâcher ala bôna. L um dîs ch'l è vgnó a Bulâggna par fèr una terapî spezièl pr äl såu urâcc’ e al n à aprufitè par vgnîr a cà mî a truvèrum, mo anc par cunprèr trai o quâter còpi dal mî lîber “Le novelle della Garlûda” che ló, a Crevalcôr, an riuséss brîsa a catèr. Andän d lóng a bacajèr e mé, pr uspitalitè, ai dmand s'al bâvv vluntîra un bichirén ed sumiclézzia fâta in cà. Am arspânned:

*- Åu, par la veritè mé a sán ón ch'an bâvv brîsa, mo par tè a runparò la régola, bâsta tam n in dâg pôc.*

Am lív só, a vâg in cuisérra, a tói dû bichirén ed plâstica scartândi dala confeziän cunprè al dé prémma ala Cöpp, aguânt la butéggia d sumiclézzia es a tâuren da ló. Ai dâg in man un bichirén, a saguâi la butéggia parché la sumiclézzia a stèr lé däl vòlt la fâ un pô d tèš, e pò a tâc a rinpîr al bichirén. Vílliam al fâ un rói e al s pîga in dû stricând äl ganb: al bichirén l éra rått int al cûl e tótt al licuâur l è andè int äl såu man, int al såu brèg e int al divân. Un disâster ch'an sò pò cum a farò a pasèrla léssa con mî mujér...

Ló, invézi, magnânum cme såul la nubiltè la sà èser, l à fât fénta ed gnént e l è andè a cà con äl brèg tótti mérdi

ed sumiclézzia.

(\*) Par chi an al cgnuséss brîsa, Vílliam Vecchi, un mî gran amîg nèd a Finèl Eméggia e che adès al stâ d cà a Crevalcôr, l è un apasiunè dal nòster dialàtt anziàn e afâbil ch'l à carsó la sô cultûra da par sé, e ch'l è stè arcgnusó e numinè dal 2016 da una cumisiän spezièl - con critéri absolutamänt giósst - “Rà dal dialàtt”.

### Renzo Bovoli

Bulâggna, ai 14 ed febrèr dal 2019



Vílliam Vecchi

Chi èrel?  
Melchiade Benni



La foto què såura a i la scaté mé ai 28 ed mâz dal 1989, durânt un “trabb” urganizè dal Archiginësi. **Melchiade Benni** (1902-1992) l éra ciamè *al viulén dla muntâgna* o anc “Malchiâd dla Vâl”, parché al stêva ed cà int al mulén dla Vâl dal Sèvna. Al fô “dschuert” da **Stefano Cammelli**, stu

diâus dla mûsica popolèr, arlîv dal famâus muîcològ **Roberto Leydi**.

Fén ai ûltum dé dla sô lóngâ véttâ, Melchiade l è sänper stè in batûda con i sunadûr di bâl tradizionèl (*giga, manfrina o monferrina, roncastalda, ruggero, ballo dei gobbi ecc.*), spezialmänt con quî dl’Asociazîan “*E ben venga maggio*”, dla bravéssima viulinéssta **Placida Staro**.

Al gran mèrit ed Melchiade l è stè quall d avair fât cgnosser la mûsica e i bâl d una vólta, tóttta una tradiziän dla Vâl dal Sèvna, da Dscargalèsen (Munghidôr) in žâ che, sänza ed ló, i srénn andè a rîsg d èser dscurdè par sänper.

Qué sâtta a vdî una tânpra ed *Vincenzo Martinelli* (sec. XVIII) che mé ai ò fotografè int la sèla da bâl dla Vâl *Pallavicini* a Bâurg Panighèl. I dû parsunâg’ ritrât i én drî a balèr un “bâl dspécc”, pròpi cum i fan incû i balarén dla tradiziän muntanèra. Sänper int l’istassa tânpra ai é anc trî sunadûr in vatta a una bérca, ch'i én drî a sunèr chitâra, viulen e tanburèl.

A Melchiade ai và l’arcgnusänza ed dimónndi viulinéssta d incû, che da ló i an inparè un sinifli ed pîz. Tant par fèr socuânt nòmm: **Placida Staro**, al pôver **Stefano Zuffi**, al mî amîg **Paolo Giacomoni** e tant èter.



I balarén dla Vâlla *Pallavicini*

Anc **Cesare Malservisi** (1935-2005), masster ed scôla, studiâus di bâl antîg e autâur ed canzunâtt in bulgnaiš, al fô anca ló un brèv balarén dal “bâl dspécc” e an pirdèva ucašiän pr andèr a catèr Melchiade e purtèrel a sunèr int una quèlca fèsta. Bišâggna anc dîr che Melchiade an s fèva brîsa preghèr e,

anc inànz con i ân, l'era sänper prânt a fér barâca.

F. C.



Da man stanca: Cesare Malservisi, Melchiade Benni e Gianpaolo Paio

### La reclâm d una vòlta



La parôla mágica l'é sänper stè "American"! Tótt quall ch'l arrivèva (e l arîva) da d là dal Ácua Granda l é considerè ed prémma qualitè!

In st chès che qué as trâta d un ušvai che nuèter a ciamän "tripi", quand l à trai bës, o anc "dièvel". Int la figûra as vadd un calzuler (o un ciribòtt) ed banda dal sô bancàtt, par fér da capîr che con al *ripara scarpe Americano* as in pôl fér da manc...

Acsé almânc i gèven lâur...

F. C.

### Al dialàtt int i cartî ed San Lâzer

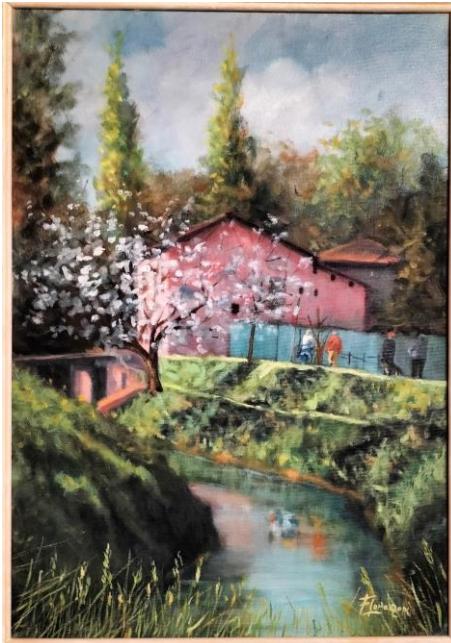


I amîg dal dialàtt ed San Zvân, con al nôster **Bertén d Sèra** in tèsta, i an fât scôla e acsé anc a San Lâzer la Cmónina l'à dezis ed métter só i cartî con la traduziân in dialàtt di nômm di sít!

Bravéssima la Sénndica **Isabella Conti** che, ancâura una vòlta, l'à dimustrè gran sensibilitè vêrs al sô teritòri e ál sâu tradiziân. Chi sà se un dé a prän vadder scrétt **BULAGGNA, CURDGÈLA, AL BÅURG**, ecz.?

F. C.

### I artéssta e al Navélli



Stavôlta ai tâcca ala mî amîga e ex colêga **Fede Lorenzoni** ch'l à ritrât, con man feliz, al Navélli ch'al pâsa atais al Sustàgg di Grâs. Cal quèder che qué al fô una bèla surprisa, parché mé fén a cal mumänt a n savèva briša che la Fede l'era brèva coi pnî.

F. C.

### I fécchen vî pròpi d incôsa!



L é quall ch'ai ò pinsè l'ètra sîra, int l andèr a vuðer al vaider dla pulântarî dla Robêrt, in Sant Isi! Una caruzéina col rôd da invâlid, pugè lé ed banda dai casunett dal róssc. Una caruzéina ancâura recuperâbil, anc se un pôc melméssa, che stra ál man d un brèv mecanic la prêv fér al sô sarvézzi a chi ai n avéss ed bišâggan.

La mateïna dâpp l'era sparé e mé a spér ch'la séppa andè a finir in man d un quèl brèv ciapinéssta...

F. C.

### La siänza di nûster vîc'

**Zócca** (*Cucurbita melo-pepo*) – zucca, pianta annua di molte varietà. Volgarmente zucca turca o turbante, assai grossa e di color giallo, coltivata

generalmente fra il grano turco per i semi, che disseccati e leggermente salati si dicono *brustulén*.

2. **zócca dal còl stôrt** (*Cucurbita macrocarpa*), zucca dal collo torto.

3. **zócca dal pelgrén** (*Lagenaria vulgaris*) zucca da pellegrino, zucca da vino, zucca da mostarda.

4. **zócca marétina** (*Cucurbita maxima*) zucca marina, officinale e commestibile.

5. **zócca mâta** (*Bryonia dioica*), vite o zucca selvatica, comune nelle siepi e ne' boschi, pianta che produce de' frutti rossi, *velenosa*.

Da: G. Ungarelli, *Le piante aromatiche e medicinali nei nomi, nell'uso e nella tradizione popolare bolognese*. Tipografia Luigi Parma, 1921.

### Al Pânt dla Biânda

Nômmer 188 dal 2022

Diretâur irresponsâbil e limušnîr:

**Fàusto Carpan**

Dséggan uriginèl:

**Matitâza** (Giorgio Serra)

Coretâur di sbâli: **Bertén d Sèra**

Abunamént par pôsta: almânc 20 € al ân.

Indirézz:

**FAUSTO CARPANI**

Via Emilia Ponente 21

40133 BOLOGNA

tel. cell. 339-3536585

[fausto@pontedellabionda.org](mailto:fausto@pontedellabionda.org)

Tótt i scrétt in dóvv an i é brîša indichè  
1 autâur i én ed Fàusto Carpani.

I pruvérbi in fânnnd a ál pâgin i én trât da:

A. Lelli – L. Lepri – D. Vitali

**I PROVERBI DI BOLOGNA**

e dintorni

Pendragon, 2010

Al dizionèri ed riferimänt par cäl parôl  
ch'âli én difézzili da capîr l é quasst:

Lepri – Vitali

Dizionèri

**BULGNAIŠ - ITAGLIÀN**

**ITAGLIÀN - BULGNAIŠ**

Pendragon, 2009

I sít bulgnîs i én quissti:

[www.pontedellabionda.org](http://www.pontedellabionda.org)

[www.lafamejabulgneisa.it](http://www.lafamejabulgneisa.it)

[www.bulgnais.com](http://www.bulgnais.com)



## **TORNANO LE SERATE ESTIVE AL PONTE DELLA BIONDA!**

Ritorna la musica e il buon cibo sulle rive del Canale Navile, per stare insieme a cantare, suonare, ridere, mangiare... vivere!

Lungo il Canale Navile, antica e vitale via d'acqua della città, nei pressi del sostegno Grassi, in via dei Terraioli 9, **nelle serate di mercoledì, giovedì e venerdì, dal 22 giugno fino al 22 luglio.**

L'Associazione Culturale IL PONTE DELLA BIONDA propone serate dove gustare sapori e suoni in una dimensione "social" fatta di corpi e non solo di byte.

### **Dalle 20,30 cena e spettacolo immersi nel verde**

L'ingresso per la cena\* sarà su prenotazione (max 100 persone): consumazione minima 15 euro per adulti e 10 euro per bambini (+ 2 euro "una tantum" per iscrizione al Ponte della Bionda), telefonando al 3382225408 (Roberta) o 3393536585 (Fausto), **dalle 9 alle 12 e dalle 16 alle 18.**

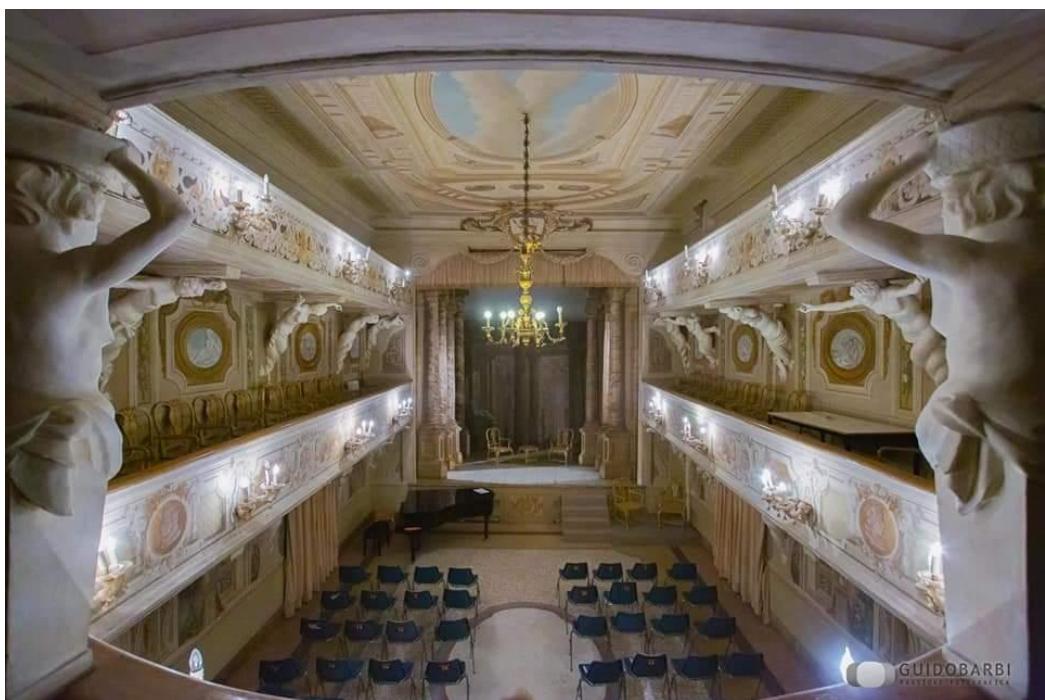
### **Orario di ingresso per la cena: dalle 20,00 alle 20,30**

**N.B.:** l'accesso all'area per i soci che non vogliono cenare è consentito dalle 21,30 alle 23,30 con consumazione obbligatoria.

### **CALENDARIO SERATE**

<b>Mercoledì 22 giugno</b>	Andiamo a cominciare con <b>Fausto Carpani e il Gruppo Emiliano</b> .
<b>Giovedì 23 giugno</b>	"Elvis the pelvis", un clone di Elvis Presley e la sua Band
<b>Venerdì 24 giugno</b>	A volte ritornano... <b>il Gruppo Emiliano e Fausto Carpani</b> .
<b>Mercoledì 29 giugno</b>	Stasera cantate voi, con <b>il Karaoke di Luca Lazazzera</b> .
<b>Giovedì 30 giugno</b>	<b>I Mulini a vento</b> , una grande band di casa nostra.
<b>Venerdì 1 luglio</b>	Reduce dai successi televisivi a "The voice senior" una serata con <b>Vittorio Bonetti</b> .
<b>Mercoledì 6 luglio</b>	<b>Psicantria</b> in concerto - Canzoni sullo psicomondo dei "cantautori-psì" <b>Gaspare Palmieri e Cristian Grassilli</b> insieme a <b>Lorenzo Mantovani</b> .
<b>Giovedì 7 luglio</b>	<b>Mahlerinetti</b> – Quartetto di clarinetti. Composizioni e virtuosismi dal clarinetto piccolo al clarinetto basso con <b>Mariella Francia, Annalisa Meloni, Nicolas Palombarini, Martina Di Falco</b> .
<b>Venerdì 8 luglio</b>	<b>Four seasons trio</b> , jazz e canzoni d'autore con <b>Sara D'Angelo, Luca Cremonini e Pedro Judkowski</b> .
<b>Mercoledì 13 luglio</b>	<b>Over the cover</b> – Successi anni Sessanta, viaggio tra musica e memoria.
<b>Giovedì 14 luglio</b>	Le <b>canzoni bolognesi dell'800 (e non solo)</b> con <b>Fausto Carpani e Alessandro Ventura</b> al piano.
<b>Venerdì 15 luglio</b>	...ed ora <b>Tango!</b> Con il gruppo <b>Encantango</b> e i ballerini di <b>Sguardioltreiltango</b> .
<b>Mercoledì 20 luglio</b>	<b>I Ruvidi</b> , rock classico americano.
<b>Giovedì 21 luglio</b>	<b>Franz Campi</b> in "Canta che ti passa" con <b>Davide Falconi</b> , pianoforte, e <b>Davide Belviso</b> , percussioni.
<b>Venerdì 22 luglio</b>	Serata finale con <b>Mauro Malaguti</b> di <b>Radio Sanluchino</b> , con la partecipazione delle <b>Oba Oba</b> brasiliene ....

**Dopo il grande successo della prima visita  
al Teatro di Villa Aldrovandi Mazzacurati, il prossimo imperdibile  
appuntamento, guidato da Roberto Serra (Bertén d Sèra), con una sorpresa  
musicale di FAUSTO CARPANI, sarà per  
MERCOLEDÌ 8 Giugno, ore 20,30  
presso Villa Aldrovandi Mazzacurati, via Toscana 19.  
E' obbligatoria la prenotazione al link qui sotto o telefonando all'Associazione  
“Succede solo a Bologna” (051.2840436)  
Info e prenotazioni:  
<https://prenotazioni.succedesoloabologna.it./home/events/77>**

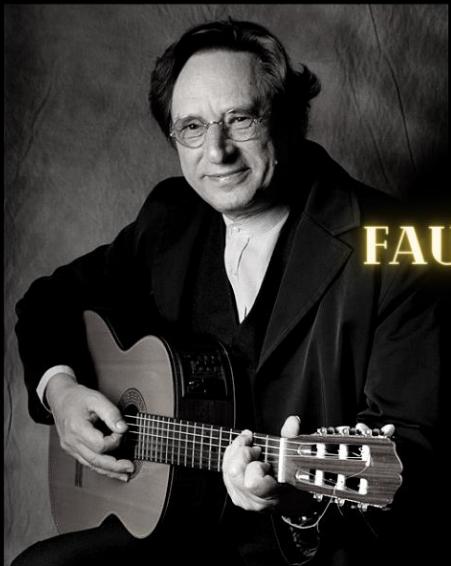


**Il teatro settecentesco della Villa è un gioiello poco conosciuto di Bologna: si tratta del più piccolo teatro all'italiana d'Italia, conservato integro dal '700 ai giorni nostri.**



# NOTTURNO BOLOGNESE

UN CUSTODE, UN CANTASTORIE E UN UMARELL



**FAUSTO CARPANI**



**GIAN PIERO STERPI**

**28 e 29 luglio 2022 ore 21.15**

Cimitero monumentale della Certosa di Bologna

Ingresso € 13

Info e prenotazioni: [alessiadepasquale@hotmail.it](mailto:alessiadepasquale@hotmail.it)